

DOMAINES NORDIQUES

NORDIC SKIS AREAS

VALLÉE DE (VALLEY OF) CHAMONIX MONT-BLANC



ITINÉRAIRES SKI DE FOND - PIÉTONS

CROSS-COUNTRY SKI TRACKS - PEDESTRIAN



CODE DE BALISAGE - PICTOGRAPHES :

	ITINÉRAIRE PIÉTONS DAMÉ	CLEARED PEDESTRIAN TRACK
	ITINÉRAIRE PIÉTONS DÉNEIGÉ	PISTED PEDESTRIAN TRACK
	PISTE DÉBUTANTS	BEGINNING TRACK
	PISTE BON NIVEAU	GOOD SKIERS TRACK
	PISTE CONFIRMÉ	EXCELLENT SKIERS TRACK
	ITINÉRAIRE DE LIAISON	LIAISON ROUTE
	SKI JOËRING	SKIJORING
	CHIENS DE TRÂINEAU (Renseignements à l'OT)	DOG SLEDS (Information at the TO)
	SKI NOCTURNE	NIGHT SKIING
	PISTE DE LUGE	SLEDGING PISTE
	TERRAIN ENFANT	CHILDREN'S AREA
	SECOURS	FIRST AID
	GARE	TRAIN
	OFFICE DE TOURISME	TOURIST OFFICE
	ARRÊT DE BUS	STATION BUS STOP

PLATEAU DU PRARION (DOMAINE D'ALTITUDE)

Panorama exceptionnel à 360° Altitude 1850m
2 itinéraires combinent passages en forêts et champs de neige. Liaison possible vers le col de Voza selon enneigement.

A spectacular trail at 1850 meters on the plateau of Prarion with a 360° view of the Fiz mountain chain, the Aravis chain and the Mt Blanc massif. It is possible to join the Col de Voza (1653 m) depending on the snow conditions.

SECTEUR DES CHAVANTS

2 boucles Niveau : Facile
Distance : 2km800
2 tracks Level : Easy
Distance : 2km800

PLATEAU DU PRARION ALT 1850m

Le Prarion 1850 m

TS Le Crozat, T. du Chambis, T. de la Cha, T. du Col de Voza, TS Kandahar, Zone d'apprentissage, Retour des Fatigués

ARRÊT VIADUC STE-MARIE, LAC DES CHAVANTS, LE FOUILLY, LES TRABETS, BELLEVUE, L'ESSERT, GARE DES HOUCHES, CENTRE DU VILLAGE

Acès Domaine Skiable Accès Panoramique, Téléphérique du Prarion, Téléphérique de la Maison Neuve, Téléphérique de Bellevue, Accès Domaine Skiable Accès Panoramique

LA CHARME

POUR ACCÉDER AUX ITINÉRAIRES SKI DE FOND ET RAQUETTES DU PLATEAU DU PRARION, VOUS DEVREZ EMPRUNTER :
LA TÉLÉCABINE LES HOUCHES PRARION THE PRARION LES HOUCHES SKI LIFT

Tél : 04 50 54 42 65 telecab-prarion@wanadoo.fr www.leshouches-prarion.fr

Tous les jours de 8h45 à la fermeture des pistes. Every day from 8:45am to closure of the pistes

TO ACCESS THE SNOWSHOEING & CROSS-COUNTRY SKING AT THE PLATEAU DE PRARION YOU MUST TAKE THE FOLLOWING LIFT:
THE PRARION LES HOUCHES SKI LIFT

DOMAINE NORDIQUE DES HOUCHES

Avec la carte d'hôte délivrée par votre hébergeur, circulez librement en train sur la ligne Servoz - Les Houches - Chamonix - Vallorcine et en bus dans les stations desservies.

With the guest card delivered by your host, circulate free of charge by train on the Servoz - Les Houches - Chamonix - Vallorcine line and by bus in the Les Houches - Chamonix areas.

Conception et Réalisation : Cybergraph Chamonix 04 50 53 4610
Document non contractuel édité en septembre 2008. © Crédit Photos : OT Les Houches.

DOMAINE NORDIQUE DE CHAMONIX

CENTRE-VILLE, Gare de Chamonix 1033 m, Foyer de Ski de Fond 1037 m, Stade Nordique Espace Luge, Ch. des Gougnines, Promenade du Fort, Promenade des Bourses, Chemin des Crémeries, Bois du Bouchet, Route du Bouchet, Atterissage Parapente, Pont d'Orthaz, Passage de l'Arveyron, Passage à Roby, Rte de la Bière du crapahire, LES PRAZ 1060 m, GARE DES PRAZ 1064 m, LES BOIS, Espace Ballade Nordique, Le Golf, Téléphérique de la Flegère, Route des Praz, Ch. de la Source de l'Arveyron, Bosses Bagna, Désert Blanc, Descente du Renard, Sommet des Sources, Montée des Sources, Retour des Fatigués, Double Passerelle, Descente Ruisseau, La Norvège, ARGENTIÈRE, Vers le Lavancher, Itinéraire de liaison ski de fond par le Lavancher

	Le Bois du Bouchet.....	2,7 km
	Orthaz.....	6,3 km
	Les Bois.....	11,6 km
	Itinéraire de liaison.....	2,5 km



INFOS PRATIQUES :

ACCÈS PAYANT SUR LES DOMAINES DE CHAMONIX MONT-BLANC ET VALLORCINE. GRATUITE SUR LE DOMAINE DES HOUCHES. SEUL L'ACCÈS AUX ITINÉRAIRES D'ALTITUDE EST PAYANT.

Les pistes de ski de fond sont praticables de 9h à 17h.

En dehors de ces horaires, elles sont réservées à l'entretien.

Les cartes et les tickets sont en vente aux Foyers de Ski de Fond de Chamonix, de Vallorcine et à l'Office de Tourisme des Houches.

Une piste de ski est une boucle qui doit être suivie dans le sens du fléchage. Pour votre sécurité, n'empruntez pas une piste en sens inverse.

Les chiens ne sont acceptés que sur les chemins piétons.

PRACTICAL INFORMATION :

PAID ACCESS TO THE CHAMONIX-MONT-BLANC AND VALLORCINE SKI AREAS. FREE ACCESS TO THE LES HOUCHES AREA, EXCEPT FOR ACCESS TO THE TRACKS AT ALTITUDE.

The cross-country ski tracks are in use from 9am to 5pm.

Reserved for maintenance outside these hours.

Cards and tickets are on sale from the Chamonix, Vallorcines Cross-country ski offices and the Les Houches Tourist Office.

A ski piste is a loop which should be followed in the direction of the arrows. For your own safety, do not use the tracks in the wrong direction.

Dogs are not allowed on the pedestrian tracks.

CONTACTER L'OFFICE DE TOURISME - TOURIST OFFICE CONTACTS :

SERVOZ

Tél. 33 (0)4 50 47 21 88
info@servoz.com

Le Bouchet - 74310 Servoz

www.servoz.com

LES HOUCHES

Tél. 33 (0)4 50 55 50 82
info@leshouches.com

B.P. 9 - 74310 Les Houches

Fax. 33 (0)4 50 55 53 16
www.leshouches.com

CHAMONIX MONT-BLANC

Tél. 33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com

85, place du Triangle de l'Amitié - 74400 Chamonix

Fax. 33 (0)4 50 53 58 90
www.chamonix.com

ARGENTIÈRE

Tél. 33 (0)4 50 54 02 14
argentiere.info@chamonix.com

24, route du Village - 74400 Argentière

Fax. 33 (0)4 50 54 06 39
www.chamonix.com

VALLORCINE

Tél. +33 (0)4 50 54 80 71
www.vallorcine.com

Le Betté Chef Lieu - 74600 Vallorcine

Fax. +33 (0)4 50 54 61 73
info@vallorcine.com

ACCUEIL ET RENSEIGNEMENTS AUX FOYERS DE SKI DE FOND :

Chamonix : Avenue du Bouchet.....33 (0)4 60 53 11 16
Vallorcine : Chef-lieu33 (0)4 60 54 61 09

POUR TOUT AUTRE RENSEIGNEMENT - FOR OTHER INFORMATION :

Office de Haute-Montagne - High Mountain office :33 (0)4 60 53 22 08
P.G.H.M (secours - rescue) :33 (0)4 60 53 16 89
Météo France - French weather service :33 (0)8 92 68 02 74

ET DANS LES ÉCOLES DE SKI - AND IN THE SKI SCHOOLS...

**DÉCOUVRIR
APPRENDRE
PARTAGER!**

VENEZ REJOINDRE LES PROFESSIONNELS
DANS LES BUREAUX D'ACCUEIL DES ÉCOLES DE SKI

Accueil et renseignements
dans les Offices de Tourisme
et les foyers de ski de fond

N° D'URGENCE - EMERGENCY PHONE

Numéro international de secours 18 ou 112
International emergency n°
Secours en Montagne PGHM 04 50 53 16 89
PGHM Mountain rescue

DRAPEAUX D'AVALANCHE, RENSEIGNEZ-VOUS !
AVALANCHE FLAGS - LEARN THEM !

